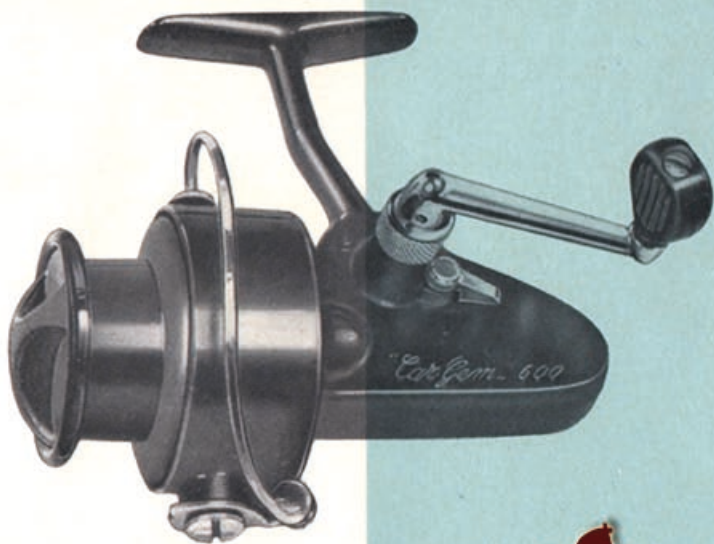




Mulinello da tutta pesca munito di due bobine di grande capacità. Movimento differenziato, cuscinetto a sfere schermato, vite senza fine con biella a braccio oscillante. Parti completamente costruite in acciaio al cromo-nichel e bronzo. Avvolgimento del filo a sistema incrociato onde evitare ogni possibilità di groviglio sia nell'uscita che nel recupero. Frizione di grande sensibilità, stabilità perfetta.

Ce moulinet pour tous lancers est muni de deux bobines de grande capacité. Mouvement différencié, roulement à billes cuirassé, vis sans fin avec bielle à bras oscillants. Toutes les pièces sont fabriquées en acier au chrome-nickel et bronze. Enroulement de la ligne à système croisé pour éviter tout risque d'emmêlage et embrouillons, tant au lancer qu'à la récupération. Friction de grande sensibilité, d'une parfaite stabilité.

All-purpose fishing reel with two large-capacity spools. Differential movement, encased ball bearing, worm gear with oscillating arm. All parts made of nickel-chrome and bronze steel. Cross-winding of line avoids tangling both when casting and when retrieving. Highly sensitive, perfectly stable drag.

Angelschnur - Wickelroller « CARGEM » 600 für alle Fischereizwecke, mit 2 Spulen grossen Fassungsvermögen. Differentialgetriebe, abgedichtete Kugellager, Schneckengetrieb mit Schwenkarmpleuelstange. Einzelteile aus Chrom-Nickelstahl und Bronze.

Kreuzwickelsystem zur Vermeidung von Schnurverwirrungen beim Ablauf und Einholen. Äusserst kräftige und feinfühligke Frik-tion.

ANTIPIES

CarGem

600

EMPEREUR

CARATTERISTICHE TECNICHE

Bobina: In lega speciale ultraleggera

Capacità delle bobine:

Tipo A: nylon da 0,25 m. 175; da 0,30 m. 150

Tipo B: nylon da 0,25 m. 230; da 0,30 m. 200

Archetto: costruito con materiale speciale ad alta resistenza.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Bobine: en alliage ultraléger.

Capacité des bobines:

Type A: nylon de 0,25 - 175 m - de 0,30 - 150 m.

Type B: nylon de 0,25 - 230 m - de 0,30 - 200 m.

Pick-up: Fabriqué avec des matériaux spéciaux de grande résistance.

TECHNICAL DATA

Spool: in special ultra-light alloy.

Spool capacity: (nylon line)

Type A: 0.25 mm (0.01 in.) - 175 m (190 yds)
0.30 mm (0.012 in.) - 150 m (160 yds)

Type B: 0.25 mm (0.01 in.) - 230 m (250 yds)
0.30 mm (0.012 in.) - 200 m (220 yds)

TECHNISCHE MERKMALE

Spule: aus federleichter Legierung.

Fassungsvermögen der Spulen:

Type A)	Nylon	Ø	0.25	175
	Meter			150
Type B)	Nylon	Ø	0.25	230
	Meter			200

ANTIPES

Leva per l'irreversibilità: di uso semplice e facile - funzionamento perfetto

Manovella: reversibile - a snodo

Frizione: sensibilissima e progressiva

Frein antirétro: D'un emploi simple et aisé - d'un fonctionnement parfait.

Manivelle: réversible - articulée.

Friction: très sensible et progressive.

Bail assembly: made of special, high-strength materials.

Anti-reverse lever: Simple, easy to use, works perfectly.

Crank: folding, reversible.

Drag: very sensitive and progressive.

Bügel: aus höchstwiderständigem Material.

Gegenlaufsperrhebel: einfach und zuverlässig

Handkurbel: abklappbare Gelenkkurbel.

Friction: ansteigend und feinführend.